



Question A	<p>Quel type de référence sera demandée (p. ex. par téléphone, par écrit, combien de questions, etc.).</p> <p>Quelle information doit-on soumettre pour les références?</p>
Réponse A	<p>L'équipe d'évaluation de la DOC se réserve le droit de communiquer par écrit (courriel) avec l'une ou toutes les références fournies par l'offrant.</p> <p>Les renseignements suivants doivent être fournis pour chaque référence et projet :</p> <ul style="list-style-type: none">• nom du ministère ou de l'organisme;• adresse du ministère ou de l'organisme;• nom de la personne à joindre;• no de téléphone de la personne à joindre;• adresse courriel de la personne à joindre;• date du travail/projet entrepris; et• nature du travail/projet. <p>Voir la modification No.4 de la DOC.</p>

Question B	<p>Critères obligatoire M3: peut-on joindre une copie du Certificat d'enquête de sécurité et profil de sécurité de chaque ressource proposée au lieu d'inscrire toutes les informations séparément?</p>
Réponse B	<p>Les offrants peuvent joindre une copie du Certificat d'enquête de sécurité et profil de sécurité de la ressource proposée, mais l'information doit être clairement indiquée et la copie lisible.</p>

Question C	<p>Le contenu du document intitulé Sécurité – pièce jointe à l'annexe « C » est destiné à ceux dont l'offre aura été retenue, pour leur permettre de connaître, de comprendre et de respecter toutes les consignes de sécurité. Il s'ensuit que le contenu de cette annexe ne doit pas servir à des fins d'évaluation des offres. Pouvez-vous le confirmer?</p>
Réponse C	<p>Le contenu de la pièce jointe à l'annexe « C » intitulé Exigences en matière de sécurité de la technologie de l'information, ne servira pas à des fins d'évaluation des offres. Par contre, les Offrants qui seront attribués une offre à commandes devront respecter les exigences de ce document.</p>



Question D	Si une entreprise ne dispose pas d'une expérience de fournir des services de traduction pour le gouvernement fédéral, est-ce que l'expérience des ressources proposées peut être comptée dans l'expérience de l'offrant?
Réponse D	Non.

Question E	L'obtention d'un certificat de sécurité prendra du temps, est-il possible de prolonger la date de fermeture de la DOC?
Réponse E	Non, la DOC ne sera pas prolongé pour permettre à un offrant d'obtenir / se conformer aux exigences de sécurité de la DOC. L'offrant doit se conformer aux exigences de sécurité à la date de fermeture de la DOC.